

Respons

Forente Arabiske Emirater (FAE): Reisedokumenter

- Er Landinfo kjent med utstedelsen av reisedokumenter i tiden før FAE ble selvstendige? På hvilket grunnlag ble de den gang utstedt og i hvilket omfang?
- Vil et reisedokument utstedt av britiske tjenestemenn før uavhengigheten være gyldig også etter uavhengigheten?
- Vil en person med et slikt dokument, der det står at vedkommende er borger av et av emiratene, være registrert som borger i det samme emiratet den dag i dag og ha rett til statsborgerskap, eller kreves det at man må ha bodd der kontinuerlig?
- Er det vanlig at en bidun med tilhørighet i det som i dag er Kuwait, kunne få reisedokument utstedt i et av emiratene før FAE ble selvstendig?
- Kan en slik person i dag være registrert i både Kuwait og FAE?

Den selvstendige føderasjonen De Forente Arabiske Emirater (FAE) ble opprettet 2. desember 1971. Frem til dette var området under britisk overhøyhet under navnet The Trucial States.

Utstedelse av reisedokumenter i tiden før FAE ble selvstendige - på hvilket grunnlag ble de den gang utstedt og i hvilket omfang?

Ifølge The National (2011) fikk borgere av The Trucial States opprinnelig britiske pass, signert av britenes representant i Abu Dhabi. Rundt 1960 ble det introdusert et nytt reisedokument der flagget til det emiratet som hadde utstedt dokumentet, var påført. I 1966 overtok de lokale myndighetene i Abu Dhabi utstedelsen. Fra 1950-årene og frem til selvstendigheten i 1971 ble det utstedt en rekke pass-serier.¹

I en annen artikkel skriver The National (Ghazal 2011) at det enkelte emirat utstedte pass til sine borgere frem til selvstendigheten. Ifølge denne artikkelen fantes det frem til begynnelsen av 1940-årene ikke noe ordinært pass. Det britiske konsulatet i vedkommende emirat utstedte

¹ Hvordan disse passene så ut, kan sees her (The National 2011): <http://www.thenational.ae/news/uae-news/40-historic-objects-that-shaped-the-uae-13-passports-belonging-to-mohammed-al-fahim-1957-to-1971>

imidlertid et papir (én side) kalt «Certificate of Identity», signert British Government in Trucial Oman, til personer som trengte et reisedokument. Dette inneholdt fotografi av innehaveren, beskrivelse av personens kjennetegn, og dato for utstedelse og utløp. Dokumentet fungerte som pass. Senere, det blir ikke sagt når, ble det erstattet av et reisedokument som de enkelte emiratene selv utstedte. Dette dokumentet så ut som det britiske, men var skrevet ut på arabisk. Gyldigheten var to år og kun for de land som aksepterte dokumentet. Da det bare var skrevet på arabisk, var det utenfor de arabisktalende stort sett bare Storbritannia som aksepterte dokumentet (Ghazal 2011).

I begynnelsen av 1950-årene skal de fleste pass som var i omløp ha blitt utstedt i Dubai og hatt en gyldighetstid på 6 – 12 måneder (al-Jandaly 2012).

Da FAE ble opprettet 2. desember 1971, måtte de som hadde pass levere dem inn og søke om å få utstedt nye. Grunnlaget for å få nye FAE-pass var godkjenning av lokale komiteer bestående av medlemmer av respekterte familier over hele føderasjonen. Medlemmene av den enkelte komité kjente personlig til samtlige som bodde i deres område, og hadde fullmakt til å innvilge eller avslå søknader om nytt pass (al-Zarooni 2013).

Landinfo har ikke informasjon om hvilket grunnlag reisedokumenter ble utstedt på frem til selvstendigheten.

Landinfo har heller ikke informasjon om hvor mange som er blitt utstedt.

Vil et reisedokument utstedt av britiske tjenestemenn før uavhengigheten være gyldig også etter uavhengigheten?

I og med opprettelsen av FAE som selvstendig stat måtte som nevnt de som hadde reisedokumenter, levere dem inn og søke om å få nytt FAE-pass. Ifølge loven om statsborgerskap og pass, artikkel 35 (1972), er FAE-passet gyldig i to år. Det kan fornyes to ganger. Samlet gyldighetstid er seks år. Etter dette må nytt pass utstedes.

Et eksemplar av et Trucial States Passport utstedt i Abu Dhabi i 1962, kan sees på nettstedet UAE History, her: <http://www.uaehistory.com/en/photos/279>.

Vil en person med et slikt dokument, der det står at vedkommende er borger av et av emiratene, være registrert som borger i det samme emiratet den dag i dag og ha rett til statsborgerskap, eller kreves det at man må ha bodd der kontinuerlig?

Ifølge loven om statsborgerskap og pass av 1972 er disse regnet som borgere av FAE:

- A. En araber som bodde i et av de tilsluttede emiratene i 1925 eller tidligere, og som fortsatt bodde der frem til denne loven trådte i kraft (den 28. desember 1972).
- B. Enhver født i landet eller i utlandet av en far som er borger av FAE.
- C. Enhver født i landet eller i utlandet av en mor som er borger av FAE og der faren ikke er det.
- D. Enhver født i landet eller i utlandet av en mor som er borger av FAE og der faren er utlending eller ikke har noe statsborgerskap.
- E. Enhver født i landet av ukjente foreldre. Dersom det motsatte ikke kan bevises, vil man anses som å ha blitt født i landet.

Av avsnitt D ser det ut til å fremgå at barn av en far som er *bidun*² og en mor som er statsborger, vil bli statsborgere. Hvorvidt avsnitt E åpner for at barn av to bidunforeldre også kan bli statsborgere, er vi ikke kjent med.

Er det vanlig at en bidun med tilhørighet i det som i dag er Kuwait, kunne få reisedokument utstedt i et av emiratene før FAE ble selvstendig?

Det er svært lite informasjon å finne som belyser akkurat dette. Den britiske akademikeren Christopher M. Davidson (2013) viser imidlertid til en bidun som opprinnelig ankom Trucial States fra Iran i 1953 sammen med sin familie. Vedkommende forteller at de da fikk utstedt pass av de lokale myndighetene i emiratet Sharjah. Da FAE ble opprettet i 1971, måtte de søke om nye pass, og de fikk nye utstedt for et halvt år ad gangen. Frem til 1982 fikk de fornyet passene sine uten avbrudd, men fra da av fikk de ikke lenger utstedt pass. Davidson nevner også at enkelte biduner har statsborgerskap og pass i perioder, men får passene trukket tilbake når de ikke ha statsborgerskap (s. 137). Bidunene i FAE, mellom 10 000 og 100 000 i tallet, skal være i mye av den samme situasjonen som i Kuwait, der de mangler vesentlige persondokumenter. I FAE skal de ikke være i besittelse av «familiekort», et dokument som er forutsetning for å få andre dokumenter. I beste fall klarer de å skaffe seg midlertidige pass (s. 137).

Om det finnes tilsvarende eksempler med biduner med opprinnelse i Kuwait, har vi ikke informasjon om.

De fleste bidunene i FAE skal opprinnelig ha kommet fra kystområder i Iran og Pakistan (Zacharias 2013).

Ifølge HRW (2012) har nomader som tradisjonelt beveget seg fritt i Gulfoområdet, ikke fått tilgang til å få utstedt pass i Emiratene hvis de ikke registrerte seg i forbindelse med opprettelsen av FAE i 1971.

Kan en slik person i dag være registrert i både Kuwait og FAE?

I Kuwait er en del av bidun-befolkningen folkeregistrert. I FAE skal myndighetene ha tilbudt biduner å registrere seg i september 2008 (Ghazal 2008). Hvor mange som er blitt registrert, har vi ikke informasjon om.

I 2011 skal myndighetene i emiratet Ras al-Khaimah ha opprettet en komité som skal vurdere søknader om statsborgerskap for barn av emiratiske mødre gift med ikke-emiratiere, bl.a. biduner (Zacharias 2013). Hvorfor det skulle være nødvendig med en egen vurdering av slike søkere når bokstav D i loven av 1972 gir slike barn statsborgerskap, har ikke Landinfo grunnlag for å kunne kommentere.

Om det forekommer at biduner er registrert i både FAE og Kuwait, har vi ikke informasjon om. Etter statsborgerskapslovens artikkel 11 (1972) aksepteres ikke dobbelt statsborgerskap.

² Bidun er en betegnelse på personer av nomadisk opprinnelse bosatt i landet men ikke registrert der og som derfor ikke har statsborgerskap.

Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon (Landinfo) skal som faglig uavhengig enhet innhente og analysere informasjon om samfunnsforhold og menneskerettigheter i land som Utlendingsdirektoratet (UDI), Utlendingsnemnda (UNE) og Justis- og beredskapsdepartementet har behov for kunnskap om. Landinfos responser og temanotater er basert på opplysninger fra både åpne og anonyme kilder. Opplysningene er innsamlet og behandlet i henhold til kildekritiske standarder.

En respons er et svar på konkrete spørsmål som saksbehandlere i utlendingsforvaltningen har stilt Landinfo. Responser er ikke ment å være utfyllende redegjørelser for et tema, og kildegrunnet er ikke alltid like bredt som i våre temanotater. Responser er utarbeidet innenfor korte frister og inneholder gjerne lite bakgrunnsinformasjon.

Opplysningene som blir lagt fram i responsene, kan ikke tas til inntekt for et bestemt syn på hva praksis bør være i utlendingsforvaltningens behandling av søknader. Landinfos responser er heller ikke uttrykk for norske myndigheters syn på de forhold og land som omtales.

Referanser

Skriftlige kilder

- Davidson, C. M. (2013). *After the Sheikhs: The Coming Collapse of the Gulf Monarchies*. Oxford: Oxford University Press. Tilgjengelig fra Google books http://books.google.no/books?id=HNtMAGAAQBAJ&pg=PA137&lpg=PA137&dq=trucial+states+bidun&source=bl&ots=HjOuO0rt_k&sig=6Nu0zbZSkAiH7yN0WbXT2KR2FUs&hl=no&sa=X&ei=6jYgU8WJFKKAywP144CACw&ved=0CEAQ6AEwAw#v=onepage&q=trucial%20states%20bidun&f=false [lastet ned 13. mars 2014]
- [Lov om statsborgerskap og pass] (1972). *Federal Law No (17) for 1972 Concerning Nationality, Passports and Amendments thereof*. Tilgjengelig via Refworld <http://www.refworld.org/docid/3fba182d0.html> [lastet ned 13. mars 2014]
- HRW, dvs. Human Rights Watch (2012, 15. juli). *UAE: Stop Expulsion of Bidun Activist*. New York: Human Rights Watch. Tilgjengelig fra <http://www.hrw.org/news/2012/07/15/uae-stop-expulsion-bidun-activist> [lastet ned 13. mars 2014]
- Ghazal, R. (2011, 15. november). Passport with an Identity. *The National*. Tilgjengelig fra <http://www.thenational.ae/news/uae-news/a-passport-with-an-identity> [lastet ned 13. mars 2014]
- Ghazal, R. (2008, 6. november). The Frustration of Being a Bidoon. *The National*. Tilgjengelig fra <http://www.thenational.ae/news/uae-news/the-frustration-of-being-a-bidoon> [lastet ned 13. mars 2014]
- Al-Jandaly, B. (2012, 19. mai). Travel papers depict a nation's journey. *Gulf News*. Tilgjengelig fra <http://m.gulfnews.com/travel-papers-depict-a-nation-s-journey-1.1024744> [lastet ned 13. mars 2014]
- The National (2011, 1. desember). 13 Passports Owned by Mohammed al-Fahim. *The National*. Tilgjengelig fra <http://www.thenational.ae/arts-culture/13-passports-owned-by-mohammed-al-fahim-1957-to-1971> [lastet ned 13. mars 2014]
- Zacharias (2013, 24. november). Bidoon Celebrate UAE National Day as Emiratis. *The National*. Tilgjengelig fra <http://www.thenational.ae/uae/heritage/bidoon-celebrate-uae-national-day-as-emiratis> [lastet ned 13. mars 2014]
- Al-Zarooni, M. (2013, 23. august). Evolution of the UAE Passport. *Khaleej Times*. Tilgjengelig fra <http://www.khaleejtimes.com/kt-article-display->

Respons Forente Arabiske Emirater (FAE): Reisedokumenter

1.asp?xfile=data/nationgeneral/2013/August/nationgeneral_August221.xml§ion=nationgeneral
[lastet ned 13. mars 2014]

© Landinfo 2014

Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Landinfo er enhver eksemplarframstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov.